

31989R0789

L 85/3

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

30.3.1989

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 789/89 НА СЪВЕТА
от 20 март 1989 година
за учредяване на специфични мерки за черупкови плодове и рожкови и за изменение на Регламент (ЕИО)
№ 1035/72 относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че ситуацията на пазара на черупкови плодове, т.е. предимно бадеми, лешници, орехи и шамфъстъци, показва значителна неприспособимост към техническите и търговски изисквания, както и по отношение на техническите условия на производство, характеризиращи се с голям брой малки стопанства и много слаба механизация, а следователно и със слабо производство и висока себестойност, що се отнася до условията за търговия;

като има предвид, че същата ситуация се отнася и до рожковите; като има предвид, че в някои области на Общността те са тясно свързани с овощни градини, произвеждащи черупкови плодове, и могат да съставляват с тези култури хомогенни насаждения; като има предвид, че в резултат на това мерките, въведени за черупкови плодове, следва да се разширят, за да обхванат и рожковите;

като има предвид, че изграждането на организации на производители, които предвиждат задължение за своите членове да се съобразяват с правилата, които организациите приемат с цел да се подобри качеството на продуктите и да се съгласува предлагането спрямо изискванията на пазара, е способно да се справи с посочените структурни слабости; като има предвид, че следва да се улесни изграждането и функционирането на такива организации;

като има предвид, че такова насърчаване може да се осъществи, на първо място, чрез отпускането на фиксирана помощ за изграждането на такива организации, изплащана в края на първата и втората пазарна година, която следва датата на признаването им в съответната държава-членка, и допълваща помощта, предвидена в член 14 от Регламент (ЕИО) № 1035/72 ⁽²⁾, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2238/88 ⁽³⁾; като има предвид, че следва да се предвиди финансово участие на Общността с 50 % от отпусканата от държавата-членка помощ;

като има предвид, че, за да позволи на организациите на производители, които произвеждат и търгуват с черупкови плодове и/или рожкови, да осъществят концентрация на предлагането, да разсрочат пускането на пазара най-вече чрез подходящ капацитет за складиране, както и да подобрят качеството на продуктите, следва да се насърчи създаването на револвиращ фонд за тези организации; като има предвид, че за тази цел следва да се предвидят финансови вноски от държавата-членка и от Общността за създаването на револвиращ фонд с максимална сума, определена спрямо стойността на продукцията, пусната на пазара от организациите на производители в рамките на дадена пазарна година;

като има предвид, че, за да стимулира допълнително обединените в организации производители да модернизират своите овощни градини, за да отговорят на изискванията на пазара, следва отпускането на помощи за създаването на организация и за създаването на револвиращ фонд да бъде обвързано с представянето на план за подобряване на качеството и търговията и с приемането на този план от определените от държавата-членка национални органи; като има предвид, че, за да постигне целта си, този план трябва на първо място да предвижда осъществяването на генетичното и културно подобряване на продуктите от хомогенни насаждения, които не са разпръснати между други насаждения; като има предвид, че трябва да се отпусне специфична помощ за осъществяването на този план, като се осигури съфинансиране от страна на държавите-членки и на Общността; като има предвид, че все пак е важно да се ограничи размерът на тази помощ, а помощта сама по себе си да бъде временна и постепенно намаляваща, за да се увеличи прогресивно финансовата отговорност на производителите;

като има предвид, че с цел представяне на въпросните продукти на вниманието на всички съществуващи или потенциални потребители, насърчаване на търговия, която е адаптирана към нуждите на пазара, и стимулиране на дейността на организациите на производители на черупкови плодове, следва да се предвиди участието на Общността във финансирането на дейности, целящи да развият и да подобрят потреблението и употребата на тези продукти;

като има предвид, че следва рожковите да се включат към продуктите, обхванати от общата организация на пазара на плодове и зеленчуци и да се измени Регламент (ЕИО) № 827/68 на Съвета от 28 юни 1968 г. относно общата организация на пазарите на определени продукти, изброени в приложение II към Договора ⁽⁴⁾, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3911/87 ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Становище, представено на 17 март 1989 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ L 118, 20.5.1972 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 198, 26.7.1988 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 151, 30.6.1968 г., стр. 16.

⁽⁵⁾ ОВ L 370, 30.12.1987 г., стр. 36.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 1035/72 се изменя, както следва:

1. Към член 1, параграф 2 се добавя следното:

Код по КН	Описание
„1212 10 10	Рожкови“

2. В член 1, параграф 3, първа алинея се добавя следното тире:

„— черупкови плодове, пресни или сухи, и рожкови от 1 септември до 31 август.“

3. Добавя се следният дял:

„ДЯЛ II

Специфични мерки за черупковите плодове и рожковите

Член 14а

Мерките, предвидени в настоящия дял, се прилагат за:

- бадеми, включени в кодове по КН 0802 11 90 и 0802 12 90,
- лешници, включени в кодове по КН 0802 21 00 и 0802 22 00,
- орехи, включени в кодове по КН 0802 31 00 и 0802 32 00,
- шамфъстъци, включени в код по КН 0802 50 00,
- рожкови, включени в код по КН 1212 10 10.

Член 14б

1. Без да се засяга член 14, за да подкрепят тяхното изграждане, държавите-членки предоставят допълнителна фиксирана помощ на организациите на производители, чиято икономическа дейност се изразява в производство и търговия с черупкови плодове и/или рожкови, и които са представили план за подобряване на качеството и търговията, одобрен от компетентните национални органи, в изпълнение на член 14г.

Помощта се предоставя на организации на производители, признати от компетентните национални органи съгласно разпоредбите на настоящия член.

2. Размерът на помощта, предвидена в параграф 1, се изчислява в зависимост от количествата черупкови плодове и/или рожкови, пуснати на пазара от организацията на производители през първата пазарна година, която следва датата на специалното признаване, посочена в параграф 1. За всеки транш количество се фиксира единен размер на помощта. Помощта се изплаща в края на първата и втората пазарни години, които следват признаването.

Предоставената помощ се възстановява от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция „Ориентиране“, до 50 % от нейния размер.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията за признатите на основание на настоящия член организации на производители, броя на техните членове и пуснатите на пазара количества от организациите през първата пазарна година.

4. Съветът, с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, определя размера на предвидените в параграф 2 траншове, както и размера на помощта, приложима в рамките на всеки от тях.

Член 14в

1. Държавите-членки предоставят специфична помощ на организациите на производители, които създават револвиращ фонд съгласно настоящия член, и които са представили план за подобряване на качеството и търговията, одобрен от компетентните национални органи, в изпълнение на член 14г.

2. Револвиращият фонд има за цел, от една страна, да регулира предлагането, като осигури финансирането по складирането, необходимо за подходящо захранване на пазара с продукти и, от друга страна, да позволи подобряване на пакетиранието с оглед на по-добрата търговия с продуктите. С помощта на този фонд организацията на производители финансира предимно складирането, сортирането, чупенето и пакетиранието.

3. Специфичната помощ се изплаща еднократно, при условие че фондът се финансира, както следва:

- 45 % от организацията на производители,
- 10 % от държавата-членка.

Вноската от Общността е в размер на 45 % от капитала на фонда. Въпреки това, общото финансово участие на държавата-членка и на Общността не може да надвишава 16,5 % от стойността на продукцията, реализирана от организацията на производители в рамките на една пазарна година.

Член 14г

1. Организациите на производители се ползват от помощта, предвидена в членове 14б и 14в, при условие че представят план за подобряване на качеството и търговията, одобрен от компетентните органи на съответната държава-членка.

Планът, посочен в първата алинея, има за цел, на първо място, подобряването на качеството на продукцията чрез конверсия на сортовете или подобрене на културите на площите с неразпръснати хомогенни култури, и — когато е необходимо — цели подобряването на търговията. Той прилага приетите видове мерки в съответствие с процедурата, предвидена в член 33.

2. Одобреният план се ползва за осъществяването си с помощ от Общността от 45 %, когато 45 % от финансирането му е поето от организациите на производители и 10 % от държавата-членка.

Финансирането от държавата-членка и помощта от Общността са ограничени до определена максимална сума. Тази максимална сума е определена в зависимост от площта на дадена неразпръснатата култура и от максималната сума за хектар.

Финансирането от държавата-членка и помощта от Общността се изплащат за период от десет години. Максималното ниво на помощта е прогресивно намаляващо.

3. По предложение на Комисията, Съветът фиксира с квалифицирано мнозинство:

— максималната сума за хектар, наложена по отношение на финансирането от държавата-членка и помощта от Общността,

— прогресивното намаляване на финансирането от държавата-членка и помощта от Общността.

4. Държавите-членки изпращат на Комисията планове, които са им представени от организациите на производители. Тези планове могат да бъдат одобрени от компетентния орган на държавата-членка, само след като са били изпратени на Комисията, и след изтичането на срок от шестдесет дни, през който Комисията може да поиска промени или отхвърляне на планове.

Член 14д

1. Общността предоставя 50 % от финансирането за мерки, целящи развиването и подобряването на потреблението и използването на черупкови плодове и/или рожкови в Общността.

2. Мерките, посочени в параграф 1, имат за цел:

— подобряването на качеството на продукта, по-специално посредством пазарно проучване и изследване за нови приложения на продукта, включително за начините за адаптиране на продукцията към резултатите от това изследване,

— разработването на нови методи на опаковане,

— разпространението на съвети относно маркетинга на различните икономически оператори в сектора,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 март 1989 година.

— организирането на търговски панаири и други мероприятия и участието в тях.

3. В съответствие с процедурата, предвидена в член 33, Комисията уточнява мерките, посочени в параграф 2 или определя нови мерки.

Член 14е

1. Помощта, предвидена в членове 14в, 14г и 14д, се смята за интервенция, предназначена за стабилизиране на земеделските пазари по смисъла на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 729/70 ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2048/88 ⁽²⁾.

2. По отношение на помощта, посочена в параграф 1, съгласно процедурата, предвидена в член 13 от Регламент (ЕИО) № 729/70, по искане на заинтересуваната държава-членка, Комисията може да реши да изплати един първи транш от отпуснатите средства на основата на плановете за подобряване на качеството и търговията, одобрени от държавите-членки.

Член 14ж

Комисията, в съответствие с процедурата, предвидена в член 33, приема подробни правила за прилагането на настоящия дял. Тези правила включват мерки за осъществяване на контрол върху използването на финансовата помощ от Общността.

⁽¹⁾ ОВ L 94, 28.4.1970 г., стр. 13.

⁽²⁾ ОВ L 185, 15.7.1988 г., стр. 1.“

4. В приложение I, в раздел „Плодове“, се добавя следното:
„бадеми, лешници и орехи“.

Член 2

В приложението към Регламент (ЕИО) № 827/68 редът, отнасящ се до рожкови, включени в код по КН 1212 10 10, се заличава.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейските общности.

Той се прилага от 1 септември 1989 г.

За Съвета

Председател

C. ROMERO HERRERA